



Gemeinsam Äntwert vun der Justizministesch an der Delegierter Ministesch beim Premierminister fir d'Relatiounen mam Parlament, Elisabeth Margue, a vum Premierminister Luc Frieden, op d'parlamentaresch Fro n°1982 vum honorabelen Deputéierte Marc Goergen vum 26. Februar 2025 zum Sujet "Jurisprudence sur legilux.lu"

1. Firwat sinn d'Gerichtsurteeler net alleguerten och op legilux.lu siichtbar?

D'Justizautoritéiten hunn hiren eegenen Internetsite, wou dës Urteeler pseudonymiséiert publizéiert ginn a fir jiddferen ëffentlech ze fanne sinn (www.justice.public.lu). Op Basis vun der Gewaltentrennung geréiere si eleng dës Site.

2. Wäert déi gesamt Jurisprudenz iergendwann och op legilux.lu ze fanne sinn? 3. Wéi eng aner Publikatiounen, wéi zum Beispill Circulairen, sinn aktuell net op Legilux ze fannen?

Et ass aktuell net geplangt, datt déi gesamt Jurisprudenz zwee Mol identesch publizéiert gëtt. Mä d'Funktionalitéite vu Legilux wäerte permanent erweidert gi mam Zil, fir dem Public en einfachen, transparenten a kompletten Accès zur Legislatioun ze ginn, an dofir ze suergen, datt d'Bierger all wichteg Informatiounen hei fannen.

Iwwert d'Jore sinn op Legilux Publikatiounen, déi säit der Entsteung vum Memorial A a B op Pabeier, an esouguer virdrun, gemaach goufen, no a no op der Plattform iwwerhol ginn, fir se dem Utilisateur an enger digitaler Form zur Verfügung ze stellen. Hei fënnt een also haut eng ganz Rei verschidden Texter vun diverser Natur an Objeten iwwert eng Period vu Ronn 400 Joer.

Déi follgend Lëscht illustréiert den Typ vu Publikatiounen, déi op legilux.lu hautdesdaags ze fanne sinn:

- Projet de loi
- Projet de règlement grand-ducal
- Proposition de loi
- Proposition de révision constitutionnelle
- Loi
- Code
- Code-recueil
- Recueil
- Règlement grand-ducal
- Règlement ministériel
- Règlement communal
- Arrêté grand-ducal
- Acte grand-ducal rectificatif
- Arrêt de la Cour constitutionnelle
- Arrêté
- Arrêté du Gouvernement en Conseil



- Arrêté ministériel
- Convention
- Décision ministérielle
- Protocole d'accord
- Publication administrative
- Rectificatif
- Règlement
- Règlement de la Commission de Surveillance du Secteur Financier
- Règlement de l'Union Européenne
- Règlement de la Banque centrale du Luxembourg
- Règlement du Gouvernement en Conseil (RGC)
- Règlement interne, règlement d'ordre intérieur
- Règlement de l'Institut Luxembourgeois de Régulation
- Statuts

4. An de Geriichtsurteeler gi perséinlech Daten onkenntlech gemaach iwwert eng Pseudonymiséierung. Dëst gëtt zënter 2023 net méi beim Parquet gemaach, mee bei de kompetente Geriichter.

- **Opgelëscht pro Geriicht, wéi vill Leit këmmen sech ëm d'Pseudonymiséierung vun de Geriichtsurteeler?**
- **Wéi vill Leit ware virdrun (2023) beim Parquet beschäftegt, fir dës Aufgab ze realiséieren?**
- **Huet dës Ëmstellung Problemer oder Verspéidunge bei der Verëffentlechung vu Geriichtsurteeler mat sech bruecht?**

Zënter Juli 2022 benotzt d'Justizverwaltung d'Applikatioun JUANO (Justiz-Anonymiséierung) fir d'Urteeler an d'Arrêtéen ze maskéieren. JUANO ass op engem Kënschtlech-Intelligenz-Motor baséiert, deem d'Entitéiten erkennt, déi pseudonymiséiert musse ginn, a bitt automatesch Kategorien un, op Basis vum Text.

All d'Greffiere vun de verschiddene Jurisdiktiounen (Verfassungsgeriicht, Kassatiounsgeriicht, Geriichtshaff (11 Chambere), Conseil supérieur de la Sécurité sociale, Beziirksgeriichter vu Lëtzebuerg (21 Chambere) an Dikrech, Friddensgeriichter vu Lëtzebuerg, Esch/Uelzecht an Dikrech (18 Friddensriichter zu Lëtzebuerg, 10 zu Esch/Uelzecht a 5 zu Dikrech)) si gebiede fir d'Pseudonymiséierung vun den entscheidenden Urteeler déi geholl gi sinn, exklusiv JUANO ze benotzen.

Virun der Aféierung vun dësem informatéschen Hëllefsmittel JUANO, hunn d'Greffiere nëmmen déi Decisioune manuell anonymiséiert, déi vun de Magistraten ausgewielt goufen, wëll dës an hiren Aen dann e besonnesche legalen Interessi haten. De Service Dokumentatioun vum Parquet général, deem aus 2,5 Leit besteet, pseudonymiséiert d'Decisioune, déi net virdrun duerch Greffiere pseudonymiséiert goufen, wann dës speziell ugefrot gi sinn, fir d'Kommunikatioun vun der entsprecherender Entscheedung ze kréien.



Zënter der Ëmsetzung vum JUANO ass d'Zuel vun de pseudonymiséierten Entscheedungen op de Juridictions judiciaires, déi um Internetportal vun der Justiz publizéiert goufen, wesentlech eropgaang, vun 22.000 am Juli 2022 op 36.000 am Mäerz 2025.

Wat d'Verwaltungsgeriichter ugeet, ginn all hir Entscheedungen zënter der Grënnung vun dëse Geriichter pseudonymiséiert (momentan sinn iwwer 30.000 pseudonymiséiert Entscheedungen op der Internetplattform vun der Justiz verëffentlecht).

Lëtzebuerg, den 31. Mäerz 2025.

D' Justizministesch
an d'Delegéiert Ministesch beim Premierminister fir d'Relatioun mam Parlament

(s.) Elisabeth Margue